

Ласкаво просимо у велику і дружну сім'ю BAJAJ!

Ми пишаємося тим, що ви тепер є власником мотоцикла Pulsar NS 125 Fi.

З метою забезпечення вашої безпеки, будь ласка, прочитайте цей посібник, перш ніж ви сядете за кермо мотоцикла.

Дотримуйтесь правил і рекомендації, викладені в цьому посібнику.

Щоб зберегти ваш мотоцикл у відмінному робочому стані і забезпечити надійну і безперебійну роботу всіх агрегатів, ми щиро радимо вам скористатися послугами офіційних дилерів Bajaj або уповноважених сервісних центрів, які оснащені всім необхідним обладнанням, оригінальними запасними частинами і кваліфікованим персоналом.

Якщо вам потрібна додаткова інформація, будь ласка, відвідайте будь-якого найближчого до вас дилера Bajaj.

Отже, поверніть ключ у замку запалювання ... ПОЇХАЛИ!

МОТОМАНІЯ

м. Київ

Call-center

+38044 355 0 555

motomaniainfo@gmail.com

www.bajaj.com.ua



<https://www.facebook.com/bajajukraine>

BAJAJ AUTO LIMITED

Akurdi Pune - 411 035 India

Технічні характеристики	1
Ідентифікаційні дані	2
Деталі роботи спідометра	3
Блокування керма	6
Кришка паливного бака	8
Блоки перемикачів	10
Зняття та встановлення бокових кришок	16
Зняття та встановлення сидінь	18
Керування мотоциклом	21
Поради щодо безпечного керування мотоциклом	22
Масило у двигуні	23
Безкамерні шини	26
Акумуляторна батарея	28
Гальмівна рідина	31
Щоденні перевірки	36
Таблиця періодичного технічного обслуговування	40
Зберігання та консервація	
Гарантійні зобов'язання	
Сервісний облік	

Інформація про вашу безпеку і теми, що вимагають вашої уваги:



Увага: Такий знак вказує на те, що ви, або будь-яка особа можете отримати травму в результаті невиконання порад, описаних в цьому посібнику.



Застереження: Такий знак вказує на те, що ваш транспортний засіб може бути пошкоджено в результаті невиконання порад, описаних в цьому посібнику.

Зверніть увагу: Всі описи та ілюстрації в цьому посібнику не слід розглядати, як обов'язкову вимогу до виконання виробником. Всі основні особливості типу транспортного засобу описаного в керівництві, залишаються незмінними. Bajaj Auto Limited залишає за собою право, в будь-який момент, без попереднього повідомлення всіх споживачів, вносити зміни в конструкцію транспортного засобу, деталей та аксесуарів, необхідних для отримання більшого комфорту та задоволення від керування.

Інші важливі вказівки:



Небезпека:

Вказує на небезпеку, яка може призвести до негайних серйозних ушкоджень у разі недбалого становлення до вказівок зазначених у цієї інструкції



Застереження:

Вказує на можливу небезпеку у разі недбалого становлення до вказівок зазначених у цієї інструкції



Увага:

Вказує на необхідність дбального становлення до вказівок зазначених у цієї інструкції

Примітка:

Вказує на можливе пошкодження транспортного засобу у разі недбалого становлення до вказівок зазначених у цієї інструкції



Попередження:

Вказує на можливу небезпеку для оточуючого середовища у разі недбалого становлення до вказівок зазначених у цієї інструкції



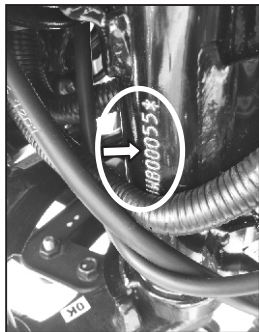
Попередження:

Недбале становлення щодо використання та утилізації таких речовин як: пальне, мастило, охолоджувальна рідина може призвести до негативних наслідків для оточуючого середовища.

Двигун	: 4-тактний, 1 цилінд, повітр.охолодж.
Діаметр х Хід	: 52мм х 58.6мм
Об'єм	: 124.4 куб.см
Ступ.Стиснення	: 9.8 ± 0.5 : 1
Холості оберти	: 1400 ± 100 об.
Макс. потужн.	: 12 к.с. @ 8500 об.
Макс.к р. момент	: 10.8 Нм @ 6500 об.
Сист.Запалення	: DC
Свічки запалювання	- 2 шт. : Champion PRZ9HC, BOSCH UR4AC
Зазори свічок	: 0.7 - 0.8 мм
Змащування	: примусова
Коробка передач	: 5-ти ступенева
Передні гальма	: дискові, гідравл. 240 мм
Задні гальма	: барабанні, 130 мм
Емність паливного баку	
Повна	: 10.5 л.
Резервна	: 2.5 л.
Габарити	:
Довжина	: 1995 мм
Ширина	: 765 мм
Висота	: 1045 мм
Колесна база	: 1325 мм
Дорожн.просвіт	: 170 мм

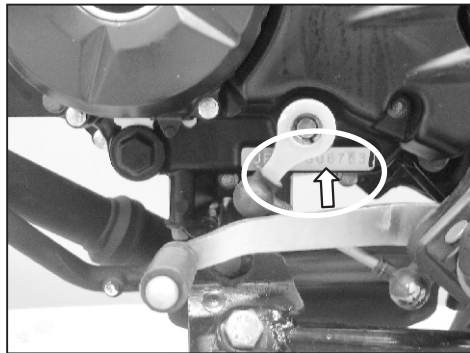
Розмір шин	Передня : 2.75 X 17", 41 P Задня: 100/90 X 17", 55 P
Тиск у шинах	Передня : 1.75 кг/ см2 (25 psi) Задня : 2.00 кг/ см2 (28 psi) Задня (з пасажир.): 2.25 кг/ см2 (32 psi)
Електр.система	: 12 В DC
Передня фара	: 12 В 35/35Ватт
Денне освітл.	: 12V 5Ватт (2 шт.)
Нейтраль	: світлодіод
Інд. резерву	: РК
Задня фара	: світлодіод
Інд. поворотів	: світлодіод
Габарити	: світлодіод
Інд.дальн.світла	: світлодіод
Освітл.спідометру	: РК
Інд.палива	: TFR
Сигнал	: 12 В DC 2А (70мм)
Акумулятор	: 12 В 6 Ач VRLA
Осв.задн.ном.знаку	: 12 В 3 Ватт
Суша маса	: 125 кг.
Повна маса	: 200 кг. (разом з водієм 75 кг.)
Макс.швидкість	: 95 км/г (з водієм 68 кг)

Серійні номери рами і двигуна використовуються для реєстрації мотоцикла. Вони є унікальними буквено-цифровими кодами, призначеними для найбільш точної ідентифікації вашого транспортного засобу від інших, тією ж моделлю і типу.



► **Розміщення номера VIN на рамі:** на правій стороні рульовій колонці (літери та цифри - 17 знаків)

Номер двигуна:
Номер двигуна розташований на лівій нижньої частини картера, біля важеля коробки передач. Він являє собою 11 позицій буквено-цифрового коду.





1. **Спідометр** : відображає швидкість руху у цифрах
2. **Індикатор палива** : вказує на залишок палива
3. **Тахометр** : вказує кількість обертів двигуна
4. **Замок запалення** : вмикає та вимикає запалення та блокує рульову колонку за допомогою ключа.
5. **Одометр** : вказує загальний пробіг транспортного засобу (км)
6. **Індикатори поворотів**: блимає якщо лівий чи правий поворот ввімкнено
7. **Інд.дальнього світла**: вказує на ввімкнення дальнього світла
8. **Індикатор помилки**: блимає у разі наявності будь-якої проблеми у роботі системи управління двигуном
9. **Індикатор нейтралі**: вказує, що обрано нейтральну передачу
10. **Кнопка обнулення лічильника пробігу**: пробіг маршруту може бути обнулений тиснувши на кнопку.
11. **Лічильник маршруту**: вказує на пробіг (км) з моменту останнього обнулення.

Застереження:

Небезпека при водінні:

Автоматичне денне світло не замінює ближнє освітлення у разі поганої видимості.

- Завжди переконайтесь, що обрано вірний тип освітлення.
- Зважайте на правила руху та розділів щодо освітлення у вашому регіоні.

Порада першого застосування

Небезпека:

Небезпека при водінні:

Завжди утримайте правильну позицію на мотоциклі

- Не рушайте у разі приймання алкоголю або медичних препаратів.
- Не рушайте у разі поганого фізичного або емоційного стану

Застереження:

Небезпека при водінні:

Нова гума має нижче зчеплення з покриттям на дорозі

Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Відсутність належного екіпірування може привести до отримання пошкоджень

- Wear appropriate protective clothing such as helmet, boots, gloves as well as trousers and a jacket with protectors on all rides.
- Always wear protective clothing that is in good condition and meets the legal regulations.

Застереження:

Ризик зіткнення

Застосування різного малюнку протектора позаду та спереду може негативно впливати на керованість транспортного засобу

Застереження:

Ризик зіткнення

Не рекомендуємо застосовувати інші типи покриття

- Слід застосовувати покриття тільки зазначеного типу та швидкісного показника



Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Загальна вага впливає на керованність. Загальна вага це ваша мотоциклу к повним баком палива, водієм та пасажиром в повному екіпіруванні.

– Не перевищуйте максимально дозволеної ваги



Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Неправильне встановлення кофрів чи закріплення рюкзаків впливає на керування.



Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Тримач багажу буде пошкоджено у разі перевищення максимальної ваги.

– Дотримуйтесь рекомендацій виробника



Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Велика вага транспортного засобу впливає на його керованність та гальмівний шлях.

– Адаптуйте швидкість руху з урахуванням ваги.



Застереження:

Ризик отримання пошкоджень

Погане закріплення багажу впливає на керованність.

– Завжди перевіряйте свій багаж та якість криплень.



Замок запалювання має наступні позиції:

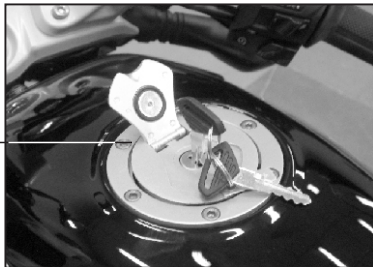
	LOCK: (закрито): Руль заблокований, запалення вимкнене.
	OFF: (вимкнено): Руль розблоковано, запалення вимкнене.
	ON: (включено): Руль розблоковано, запалювання включено.

Блокування рульової колонки: Для того, щоб заблокувати рульове управління, поверніть кермо в ліву сторону до упору. Натисніть на ключ і поверніть його в положення LOCK, потім дістаньте ключ із замка запалювання.

Розблокування рульової колонки: Для того щоб розблокувати рульове управління, вставте ключ в замок запалювання, переведіть його в положення OFF або ON.

Ключ: загальний ключ використовується для замка запалювання, кришки заливної горловини паливного бака і для замку бічної кришки.

кришка



Кришка паливного бака

- Щоб відкрити кришку паливного бака, підійміть захисну додаткову кришку, вставте ключ в замок і поверніть його за годинниковою стрілкою, і підійміть її.
- Щоб закрити її, виконайте все в зворотньому порядку, як зазначено вище. Після цього кришка паливного бака буде закрита.



Застереження:

Небезпека отруєння

Бензин є отруйною речовиною.

- Уникайте контакту бензину зі шкірою чи одягом.
- Проконсультуйтеся з лікарем якщо ви ковнули бензин.
- Не вдихайте випаровування бензину.
- Якщо бензин потрапив на шкіру чи у очі - негайно змийте великою кількістю води.



Застереження:

Забруднення околицьного середовища

Недбале ставлення до утилізації чи зберігання таких речовин як моторна олія та бензин може призвести до негативних наслідків забруднення околицьного середовища

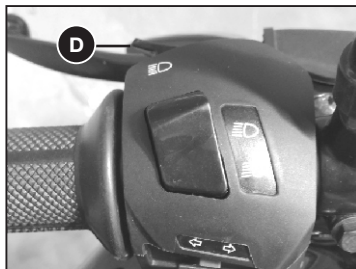
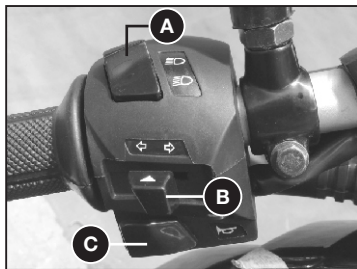


Застереження:

Небезпека вогню

Бензин це легкозаймиста речовина.

- Ретельно перевіряйте що кришка паливного баку закрыта.
- Змініть одяг у разі потрапляння бензину.



Лівий пульт управління:

А. Перемикач ближнього \ дальнього світла:

Після включення передньої фари, за допомогою даного перемикача, ви можете вибрати один з двох режимів, ближнього або дальнього світла. При включенні режиму дальнього світла на панелі приладів загориться відповідний індикатор.

☾: Дальнє світло ☼: Близьнє світло

В. Перемикач сигналів повороту:

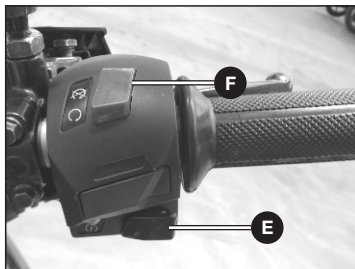
При переведенні перемикача вліво і вправо, загоряється відповідна лампа  сигналу повороту. Вимкнути сигнал можна натиснувши на кнопку розташовану в центрі самого перемикача.

С. Кнопка звукового сигналу: ()

Натисніть на кнопку для подачі звукового сигналу.

Д. Кнопка подачі світлових сигналів:

Натисніть на цю кнопку, щоб «моргнути» фарами для подачі світлового сигналу іншим учасникам дорожнього руху.



Правий пульт управління:

Е. Кнопка стартера:

Кнопка управляє електричним стартером. Електростартер працює тільки коли включена нейтральна передача, або на будь який інший передачі, якщо важіль зчеплення повністю вижатий.

Настійно рекомендується здійснювати запуск двигуна тільки на нейтральній передачі.

Ф. Кнопка аварійної зупинки двигуна:

Кнопка застосовується при необхідності аварійного вимкнення двигуна. Щоб запинити двигун переведіть кнопку у положення 

Дісплей спідометра буде працювати тільки у разі якщо замок запалення та кнопка аварійного вимкнення в положенні "ввімкнено"



Увага: переконайтесь, що кнопка аварійного вимкнення у положенні () перед запуском двигуна

Двигун не запускається якщо кнопка знаходиться у положенні (OFF)

Автоматичне денне світло (АДС)

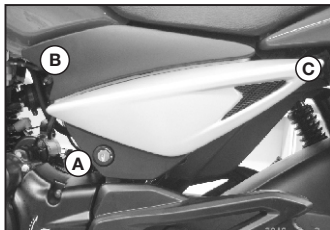


Застереження:

Ризик зіткнення

Автоматичне денне світло не замінює бліжнє освітлення у разі поганої видимості.

- Завжди переконуйтеся, що обрано вірний тип освітлення.
- Зважайте на правила руху та розділів щодо освітлення у вашому регіоні.



Зняття лівої боковини

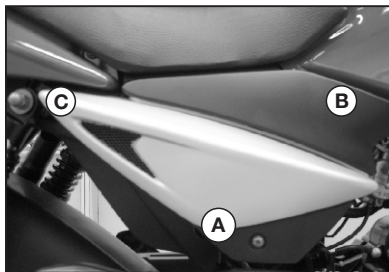
- Вставте ключ в замок (А) див. малюнок, поверніть ключ за годинниковою стрілкою.
- Утримуйте боковину двома руками потягніть передній кут (В) на себе і висуньте задній кут (С) вперед. Зніміть боковину.



Застереження: Знімайте боковину строго по інструкції, інакше ви маєте пошкодити кріплення розташовані на боковині.

Установка лівої боковини

- Розташуйте і вставте гак (С) розташований на боковині в скобу розташовану на рамі, і вставте боковину в зворотному напрямку (назад).
- Розташуйте передній кут (В) навпроти відповідного отвору розташованого під паливним баком, натисніть на кришку.
- Закрийте за допомогою замка (А) .



Зняття правої боковини

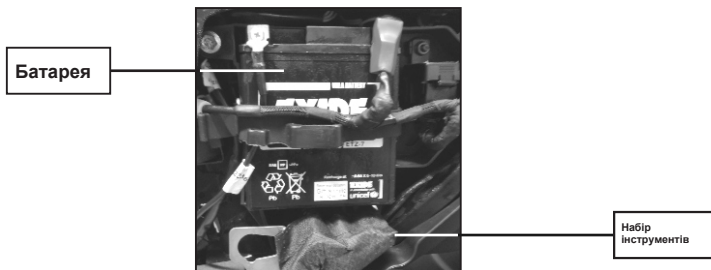
- Викрутити гвинт (A) див. малюнок.
- Утримуйте боковину двома руками, спочатку по-тягніть передній кут (B) на себе, потім задній кут (C) потрібно зрушити вперед. Зніміть боковину.

Установка правої боковини

- Розташуйте і вставте гак розташований на боковині (C) в скобу розташовану на рамі, і натисніть на кришку.
- Розташуйте передній кут (B) навпроти відповідного отвору розташованого під паливним баком, натисніть на кришку.
- Закрутіть гвинт (A) у відповідний отвір.



Застереження: Знімайте і встановлюйте боковину згідно інструкції.



Акумуляторна батарея

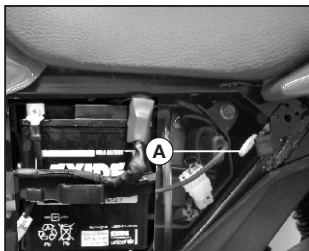
- Акумулятор розташовано під лівою кришкою.
- Завжди спостерігайте за індикатором батареї. Якщо він блимає (низький рівень заряду) - зверніться до найближчого сервісу.

Набір інструменту

- Розташований в спеціальному відсіку під акумулятором.



Застереження: Переконайтеся що набір інструменту повністю вставлений в призначений для нього відсік.



А : Трос зняття сидіння



Мал. В



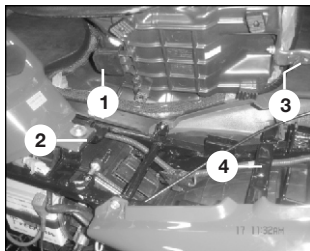
Мал. С

Зняття заднього сидіння

- Зніміть ліву боковину.
- Потягніть за 'Трос зняття сидіння' (А) щоб відкрити замок. Утримуючи трос у натягнутому стані підійміть сидіння у задній частині та потягніть у напрямку задньої фари.

Зняття переднього сидіння

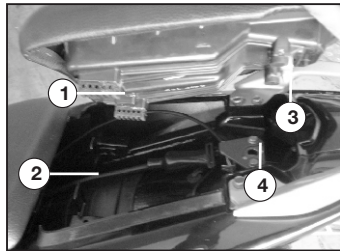
- Відкрутіть болт (1 на мал. 'С') за допомогою ключа на 10 мм.
- Обережно підійміть сидіння та потягніть назад щоб зняти.



Мал. А



Мал. В



Мал. С

Встановлення переднього сидіння

- Поєднайте та встановіть виступ сидіння ('1' на Мал. 'А') до виступу на рамі ('2' на Мал. 'А'). Подайте сидіння до паливного баку.
- Поєднайте задній виступ сидіння ('3' на Мал. 'А') з отвором на рамі ('4' на Мал. 'А').
- Затягніть болт.

Встановлення заднього сидіння

- Поєднайте та встановіть виступи сидіння ('1' на Мал. 'С') до виступів на рамі ('2' на Мал. 'С'). Подайте сидіння до паливного баку.
- Подайте сидіння до паливного баку. Поєднайте задній виступ сидіння ('3' на Мал. 'С') з отвором замку ('4' на Мал. 'С').
- Натисніть на сидіння у середній частині щоб закрити замок.

Увага: завжди встановлюйте переднє сидіння першим.

Обкатка

Правильна обкатка має дуже важливе значення для подальшої безперебійної роботи будь-якого транспортного засобу.

Під час перших 2000 кілометрів пробігу не перевищуйте таких граничних швидкостей:

Таблиця значень швидкостей при обкатці

КМ	1ша	2 га	3 тя	4 та	5 та
0 - 1000	14	22	31	38	45
1000 - 2000	19	31	43	52	62

- Завжди тримайте швидкість трохи нижче тієї, що вказана в таблиці.
- Не допускайте різких перегазовок.
- Не починайте рух відразу після запуску двигуна, дайте йому попрацювати на холостих обертах протягом однієї хвилини для того, щоб моторна олива встигла розподілитися по всій системі змащення двигуна.

Керування мотоциклом

Перед початком руху & та перед запуском двигуна після довгого періоду простою чи кожного ранку, виконуйте наступне:

Повністю вижміть важіль зчеплення та енергійно надавіть ногою на кікстартер два рази. Відпустіть важіль зчеплення.

Запуск двигуна:

- Виставьте ключ у положення ON.
- Переконайтесь, що обрана нейтральна передача.
- Не чіпая ручки газу, натисніть кнопку стартера (Ⓢ) чи запустіть двигун за допомогою кікстартера.



Увага: Не тисніть на кнопку стартера більш ніж 5 секунд. Зачекайте 15 секунд між спробами запуску.

Примітка: мотоцикл має блокування запуску двигуна при невірно обраній передачі. Його можна запустити налюбій передачі якщо вижати важіль зчеплення.

Рекомендуємо запускати двигун тільки на нейтральній передці.

Початок руху:

- Переконайтеся, що бічний упор знаходиться в піднятому положенні.
- Вижміть важіль зчеплення.
- Увімкніть першу передачу.
- Повільно повертаючи ручку відкривайте дросельну заслінку, одночасно плавно відпускаючи важіль зчеплення.
- Як тільки зчеплення почне вмикатися, легко збільшіть оберти двигуна, для того, щоб двигун не заглох.

Перемикання передач:

- Закрийте ручку дросельної заслінки / вичавіть важіль зчеплення.
- Натисніть на важіль перемикання передач, щоб вибрати наступну вищу / нижчу передачі.
- Повільно відкрийте ручку дросельної заслінки, одночасно плавно відпускаючи важіль зчеплення.



Важіль перемикання передач & схема перемикання передач



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При перемиканні на знижену передачу, намагайтеся не перевищувати рекомендовану швидкість, як показано в таблиці нижче. Не-своєчасне перемикання і перевищення оборотів двигуна, може привести до його поломки або зриву заднього колеса в занос.

Гальмування:

- Повністю закрийте дросельну заслінку, залиште важіль зчеплення відпущений (за винятком випадків перемикання передач). Таким чином, ви сповільните рух за допомогою гальмування двигуном.
- Переключіть передачу на нейтральну для повної зупинки.
- При гальмуванні використовуйте обидва гальма одночасно.
- При необхідності вижміть важіль зчеплення, щоб уникнути зупинки двигуна.
- Ніколи не блокуйте гальма, це може привести до занесення.
- У поворотах не вижимати зчеплення, і використовуйте гальма акуратно. При екстреному гальмуванні не перемикайтеся на знижену передачу, зосередьтеся на тому, щоб не заблокувати колеса і уникнути занесення.

Зупинка мотоцикла:

- Повністю закрийте дросельну заслінку.
- Переключіть важіль коробки передач в нейтральне положення.
- Дочекайтеся повної зупинки мотоцикла.
- Переведіть ключ запалювання в положення «OFF».

Парковка:

- Встановіть мотоцикл на рівну поверхню на бокову підставку
- Центральна підставка:
Переведіть мотоцикл на центральну підставку.

Поради щодо економії палива

- Пересувайтеся плавно, по можливості уникаючи різких відкриттів дросельної заслінки
- Уникайте різкого гальмування
- Перемикайте передачі розумно і відповідно до поточної дорожньої ситуації.
- Не перевантажуйте транспортний засіб понад допустимих норм корисного навантаження

- Заглушіть двигун, якщо час вашої зупинки перевищує дві хвилини.

Обслуговування (завжди переконайтесь у наступному)

Паливо	Перевіряйте відсутність витікання палива.
Свічки	Перевіряйте стан та зазор свічок.
Повітряний фільтр	Поводить періодичну чистку
Моторне мастило	Перевіряйте рівень та доливайте мастило зазначеного типу
Гальма	Перевіряйте стан та роботу гальм.
Зчеплення	Перевіряйте вільний хід важіля
Тиск у шинах	Перевіряйте та встановлюйте зазначений тиск.

- Завжди надягайте шолом. Ваш шолом повинен відповідати чинним стандартам безпеки.
- Уважно прочитайте інструкції, викладені в цьому ке-рівництві і дотримуйтеся їх.
- Уникайте установки неоригінальних аксесуарів, які можуть привести до загрози безпеки водія та інших учасників руху.
- При необхідності, перевірте, як добре ви знаєте ПДР.
- Ознайомтеся з прийомами управління транспортним засобом перед початком руху.
- При гальмуванні, використовуйте обидва гальма одночасно. Використання тільки одного гальма, може привести до занесення або перекидання мотоцикла.
- Пересування з допустимою в даній місцевості швидкістю, а також відсутність різких розгонів і гальмуванні важливі не тільки для безпеки і низької витрати палива, але і для забезпечення довгого життя вашого транспортного засобу.
- У дощову погоду пересувайтеся з більш низькою швидкістю. Пам'ятайте, що на мокрій дорозі зчеплення шин з дорожнім покриттям погіршується.
- Не поспішайте, пересувайтеся з розумною швидкістю.



- Завжди майте при собі реєстраційні документи і поліс страхування.
- Уникайте потрапляння мотоцикла на пухкий пісок або камені, це може привести до занесення і повної втрати керуваності.
- Підберіть правильну захисну екіпіровку, її крій не повинен бути надто вільним, але в той же час не повинен сковувати рухи.

Моторне мастило

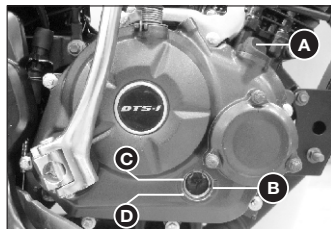
Перевіряйте рівень моторного мастила в двигуні кожного дня перед запуском двигуна.

Перевірка рівня моторного мастила в двигуні:

- Для перевірки рівня моторної оливи, поставте ваш мотоцикл на рівну поверхню з використанням центральної підставки.
- Перевірте рівень моторного мастила через спеціальне вікно, буква (B) на малюнку. Завжди підтримуйте рівень мастила в двигуні між відмітками «Upper» (верхня відмітка), буква (C) на малюнку, і «Lower» (нижня відмітка), буква (D) на малюнку.

Кількість мастила в двигуні:

Після зливу: 1000мл, Після відкриття двигуна 1100мл.



A : Кришка заливу

B : Вікно перевірки

Bajaj Auto рекомендує проводити заміну мастила в двигуні кожні 5,000 км.

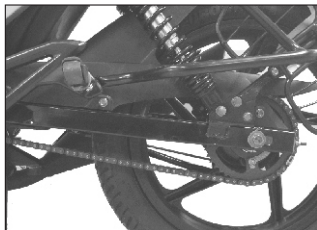
Рекомендоване мастило	Motul 7100 SAE 10W50 API 'SL' JASO MA Grade
Заміна Періодичність	1-ша заміна на 750 км при 1-шому обслуговуванні. Кожні 5000 км після цього.



Попередження: Дуже важливо дотримуватися рекомендованої виробником специфікації моторної оливи, а також регламенту її заміни. Це дозволить зменшити зношування важливих компонентів двигуна вашого транспортного засобу та подовжити термін його експлуатації. Для додаткової інформації див. таблицю періодичності технічного обслуговування.

Не використовуйте повторно відпрацьовану оливу.

Для утилізації відпрацьованого мастильного матеріалу зверніться до найближчого дилера.



Проколи шин: Не допускайте пошкодження обода колеса при знятті шини в разі проколу або заміни.

Тиск у шинах: встановлюйте рекомендований тиск у шинах щоб запобігти передчасного зносу та кращу економічність руху.

Передня	1.75 кг/ см ² (25.0 psi)
Задня	2.00 кг/ см ² (28.5 psi)
Задня (з пасаж.)	2.25 кг/ см ² (32.0 psi)

Ланцюг приводу - тип 'O' Ring

На цей мотоцикл встановлено ланцюг з сальниками типу 'O' ring.

- Ланцюг завжди має бути змащеним.
- Кожні 500км змащуйте ланцюг спеціальною змазкою для сальникових ланцюгів, типу OKS 450/451.
- Провисання ланцюга потребує періодичної перевірки та регулювання.



Увага: Не використовуйте такі матеріали як керосин, дизель та бензин щоб очистити ланцюг. Це може привести до зносу гумових сальників.

Встановлення коліс

Увага:

Ризик зіткнення

Масило чи змазка на поверхні гальмівних дисків погано впливає на гальмування

Увага:

Ризик зіткнення

Поганий стан гальмівних дисків погано впливає на гальмівний шлях.

– Переконайтесь, що диски не будуть пошкоджені при зніманні колеса

Увага:

Ризик зіткнення

Ефект гальмування знижується після заміни коліс, дисків.

– Качніть педаль заднього гальма декілька разів після роботи з системою гальмування

Checking the tire condition

Увага:

Ризик зіткнення

Мотоцикл стає неконтрольованим у разі пошкодження шини у русі.

– Переконайтесь, що шини у гарному стані перед початком руху

Увага:

Ризик зіткнення

Застосування різного малюнку протектора позаду та спереду може негативно впливати на керуваність транспортного засобу

Увага:

Ризик зіткнення

Завжди використовуйте тільки рекомендовані типи шин.

Комбінована система гальмування (CBS)

Увага: **Ризик зіткнення**

Модифікації мотоцикла можуть унеможливити роботу системи гальмування.

- Не модифікуйте довжину ходу амортизаторів.
- Використовуйте тільки запчастини BAJAJ у разі проведення ремонту.
- Перевіряйте та встановлюйте рекомендований тиск у шинах.

Система CBS сприяє безпечному гальмуванню та знижує ризик блокування коліс при гальмуванні у рівному положенні.

Увага: **Ризик зіткнення**

Допоміжні системи гальмування частково унеможливають перекидання. В екстремальних випадках (високий центр тяжіння, крутий схил, погане покриття) ризик перекидання залишається.

Перевіряйте стан гальмівних дисків

Увага: **Ризик зіткнення**

Поганий стан гальмівних дисків погано впливає на гальмівний шлях.

- Своєчасно замінюйте гальмівні диски



Акумулятор: 12В - 6 Ач, тип VRLA

- Акумулятор розташований під лівою кришкою.
- Ніколи не доливайте воду в акумулятор такого типу.
- Для утилізації зверніться до офіційного дилера ВААА.
- Якщо акумулятор розряджено - негайно зарядіть його.



Увага: Не рушайте на мотоциклі якщо акумулятор відсутний чи відключений - це може пошкодити електронні деталі.

Свічки запалення

- Викручуйте свічки за допомогою спеціального ключа.
- Чистить та встановлюйте зазори свічок дуже акуратно.

Зазор: 0.7 - 0.8 мм.

Свічки (2шт.): Champion / Bosch

Знімання та зарядження батареї



Увага:

Ризик шкоди

Акумуляторна кислота та випаровування дуже шкідливі для здоров'я

- Тримайте подалі від дітей.
- Вдягайте захисні перчатки та окуляри.
- Запобігайте контакту кислоти за шкірою.
- Тримайте подалі від вогню.
- Заряджайте в гарно вентильованих приміщеннях.
- Промийте водою при потраплянні на шкіру чи в очі.



Увага:

Ризик забруднення

Акумуляторні бататреї забруднюють околицьне середовище

- Утилізуйте батареї належним чином



Пиклування у дощовий період:

- Ретельно пиклуйтесь про стан вашого мотоциклу у дощовий період.
- Очищуйте фарбовані поверхні за допомогою м'яких ганчірок.
- Очищуйте та змащуйте усі деталі як зазначено у посібнику.
- Не спрямовуйте воду під натиском на фарбовані та електронні деталі.

Рівень гальмівної рідини переднього гальма

- Мастер циліндр переднього гальма знаходиться біля правої ручки.
- Для перевірки рівня, встановить мотоцикл у рівне положення.
- Переконайтесь, що рівень не нижче позначки 'MIN' в інспекційному віконці.
- Використовуйте тип гальмівної рідини тільки DOT3 чи DOT4

Рекомендована періодичність заміни гальмівної рідини - кожні 30,000 км чи кожні 2 роки.

Перевірка та додавання рівню гальмівної рідини переднього гальма



Увага:

Ризик зіткнення

Недостатня кількість гальмівної рідини може привести до зіткнення. Якщо рівень нижче значення MIN - ретельно перевірте всі деталі гальмівної системи та додайте рідину.



Увага:

Ризик зіткнення

Стара гальмівна рідина має поганий вплив на гальмівну систему
– Завжди змінюйте рідину своєчасно



Увага:

Ризик забруднення

Гальмівна рідина дуже небезпечна.
Утилізуйте належним чином.

Перед поїздкою на мотоциклі не забудьте перевірити наступні параметри.

Будь ласка, поставтеся з максимальною серйозністю до цих перевірок і виконайте їх усі без винятку перед тим, як сісти за кермо.

Якщо ви виявили якісь неполадки під час перевірки, зверніться до глави Регулярного технічного обслуговування цього посібника або до найближчого від вас дилера, для усунення проблем і приведення мотоцикла в робочий стан.



Увага: Невиконання цих рекомендацій може призвести до ризику виникнення серйозної аварії і отримання різних травм.

- **Рівень палива в баку.** Рівень повинен бути достатнім для запланованої вами поїздки. Перевірте, чи нема будь-яких витоків палива.
- **Рівень моторного мастила.** Рівень повинен знаходитися між верхньою і нижньою позначками у вікні для перевірки рівня.
- **Робота троса дросельної заслінки (газу).** Вільний хід 2-3 мм. Механізм повинен працювати плавно і м'яко, без будь-якого заїдання і ривків.

- **Brake Fluid** level above MIN mark provided on reservoir, applicable to disc brake vehicle.
- **Ланцюг.** Допускається провисання від 15 до 25 мм. Ланцюг повинен бути весь час змащеним.
- **Функціонування сигналу та ламп**
- **Важіль зчеплення.** Вільний хід 2-3 мм.
- **Плавний хід керма.**
- **Вільний зід бокової підніжки.**
- **Тиск та стан шин.**
- **Налаштування дзеркал.**

Зупинка та паркування



Увага:

Ризик шкоди

Водіння без документів може зашкодити вам та оточуючим

- Не залишайте двигун у робочому стані якщо відходите від мотоцикла.
- Захищайте мотоцикл від заволодіння іншими людьми.
- Блокуйте кермо та не залишайте ключ у замку запалення.



Увага:

Ризик опіків

Деякі деталі мотоциклу нагріваються під час руху.

- Не торкайтеся гарячих частин доки вони не охолонуть.
- Зачекайте доки мотоцикл охолоне перш ніж приступати до сервісу.

Замітка:

Пошкодження вузлів

Мотоцикл може бути пошкоджено у разі неналежного паркування та якщо він впаде.

- Паркуйтесь на рівному та жорсткому покритті .
- Не сідайте на мотоцикл доки він запаркований на бокову підставку.

Замітка:

Вогненебезпечно:

Гарячі деталі мотоцикла можуть стати загрозою займання вогню.

- Не паркуйтесь близько до легкозаймистих речовин.
- Дозвольте мотоциклу охолонути перш ніж вкрити його.

Таблиця періодичного технічного обслуговування

No.	Дія	Сервіс км	Рекомендована частота технічного обслуговування							Нотатки
			1	2	3	Кожні 5000 км після останнього сервісу				
			500 750	4500 5000	9500 10000					
1.	Технічне обслуговування		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
2.	Моторне мастило та фільтр	R	R	R	R	R	R	R	R	Motul 7100 10W50 SAE API SL JASO MA Grade
3.	Сітчастий фільтр	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	На кожній заміні мастила
4.	Паперовий фільтр	R	R	R	R	R	R	R	R	На кожній заміні мастила
5.	Зазор свічок	CL,A,R			CL,A		CL,A		R	Кожні 30000 км
6.	Повітряний фільтр	CL,R	CL	CL	CL	R	CL	CL	R	
7.	Прокладка кришки повітряного фільтру	R				R			R	
8.	Паливний фільтр	R					R			Чистка кожні 15000 км
9.	Паливна трубка	C,R	C	C	C	C	R	C	C	
10.	Вільний хід важеля зчеплення	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	

Таблиця періодичного технічного обслуговування

No.	Дія	Рекомендована частота технічного обслуговування								Нотатки
		сервіс	1	2	3	Кожні 5000 км після останнього сервісу				
		км	500 750	4500 5000	9500 10000					
11.	Зазори клапанів	A	A	A	A	A	A	A	A	
12.	Вільний хід ручки газу	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	
13.	Вільний хід CBS гальм	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	
14.	Вільний хід рульової колонки	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	
15.	Підшипники рульової колонки	C,L,R			C,L,R		C,L,R		C,L,R	
16.	Трубки гальм, знос колодок, змастити вісь педалі, рівень гальмівної рідини	CL,L,R		CL	CL	CL,L,R			CL,L,R	Заміна колодок кожні 15,000 км
17.	Гальмівна рідина	C,A,R			CL,L	C,A	CL,L		CL,L	(DOT3/DOT4)
18.	Провисання ланцюга та змащування	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	

No.	Дія	Сервіс км	Рекомендована частота технічного обслуговування							Нотатки
			1	2	3	Кожні 5000 км після останнього сервісу				
			500 750	4500 5000	9500 10000					
19.	Гвинти ведомої шестерні	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	
20.	Система проводки, роз'єми	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	
21.	Вісь центральної та бокової підніжок **	C,R			C,R		C,R		C,R	
22.	Дренажний отвір глушника	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	
23.	Трубка вентиляції картера	C,R	C	C	C	C	R	C	C	
24.	Загальне змащування	L	L	L	L	L	L	L	L	
25.	Загальна перевірка кріплень	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	
26.	Трубки системи EVAP** - перевірка стану						C,R			Заміна при пошкодженнях.

No.	Дія	Рекомендована частота технічного обслуговування								Нотатки
		Сервіс	1	2	3	Кожні 5000 км після останнього сервісу				
		км	500 750	4500 5000	9500 10000					
27.	Чистка зливної трубки системи EVAP	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	
28.	Дренажний отвір засобу розподілення сили	C,L	C,L	C,L	C,L	C,L	C,L	C,L	C,L	

* Завжди використовуйте тільки зазначений тип змазки.

** Якщо присутнє на моделі

*** Більш часте обслуговування може потребуватись при використанні у тяжких умовах.

C: Перевірка, A: Налаштування, CL: Чистка, R: Заміна, T: Затяжка, L: Змащування

Замітка: усі періодичні матеріали такі як: мастило, охолоджувальна рідина, фільтри, змазки, троси, сальники, трубки, прокладки, запчастини прородного зносу мають бути замінені як потребує таблиця та за рахунок клієнта.

Моторне мастило	Motul 7100 10W50 SAE of API 'SL', JASO MA Grade.
Заміна*	1 заміна на 500-750 км/п ри 1 сервісі. Кожні 5000 км.
Кількість	Періодичне обслуговування 1000 мл., Після відкриття двигуна 1100 мл.

Увага:

*Завжди дотримуйтесь рекомендованого типу моторного мастила.

*Не використовуйте мастило яке було у використанні раніше

*Батарея типу VRLA має бути заправлена відповідним типом електроліту.

Нижче перераховані поради допоможуть вам підготувати мотоцикл до тривалого (понад 15 діб) зберігання транспортного засобу. Правильне дотримання всіх рекомендацій дозволить продовжити життя вашого мотоцикла:

- Вимийте і очистіть весь мотоцикл.
- Злийте бензин з паливного бака і поплавкової камери карбюратора (тривале зберігання палива може викликати появу різного роду смолистих відкладень, які можуть стати причиною засмічення карбюратора).
- Зніміть свічку і капніть кілька крапель моторного мастила в циліндр. Кілька разів натисніть на кнопку стартера, тим самим дозволивши мастилу розподілитися по стінках циліндра. Поставте свічку на місце.
- Поставте мотоцикл на короб або центральну підставку так, щоб обидва колеса не торкалися поверхні
- Нанесіть спеціальний захисний склад (можна використовувати розпилене моторне мастило) на всі незабарвлені частини транспортного засобу, щоб уникнути можливої появи іржі. Уникайте попадання мастила на гумові частини та деталі гальмівної системи.
- Одягніть зверху чохол. Переконайтеся в тому, що зберігання буде здійснюватися в сухому і добре провітрюваному місці.
- Накачайте шини обох коліс надлишковим на 10% тиском.
- Не намагайтеся наносити захисний склад або моторну оливу на поверхні гальмівних дисків. Якщо диски покриються іржею під час тривалого зберігання, то не намагайтеся очистити їх за допомогою мильного розчину або інших очисників. Вся іржа пропаде після декількох гальмуванні коли ви розпочнете використання мотоцикла.

**** Акумуляторна батарея**

A. Зніміть батарею і поставте її (бажано на звичайну дерев'яну дошку) в добре провітрюваному приміщенні.

B. Перед початком використання: заряджати акумулятор (Якщо ви не можете цього зробити самостійно, будь ласка, зверніться до найближчого дилера Bajaj)

Нанесіть на клеми спеціальне мастило (можна використовувати вазелін). Стосовно не до всіх моделей.

Підготовка до регулярного використання після зберігання:

- Вимийте і очистіть весь мотоцикл.
- Встановіть акумуляторну батарею після підзарядки.
- Переконайтеся в тому, що свічка запалювання протягнута.
- Залийте бензин в паливний бак.
- Замініть моторну оливу.
- Проведіть перевірку всіх пунктів, як це ви робите зазвичай перед кожною поїздкою.
- Перевірте шини і накачайте їх до необхідного тиску.

Увага! Керівництво по експлуатації поєднане з гарантійною і сервісною книжкою (далі Керівництво по експлуатації).

Гарантія на мотоцикли Вајај (далі - мотоцикл) становить 24 (двадцять чотири) місяці без обмеження пробігу.

Гарантія не обмежує законні права споживача. Компанія Вајај гарантує, що протягом гарантійного періоду вона усуне дефект, який був результатом дефекту матеріалу або неякісного виготовлення, при дотриманні наступних умов:

- Гарантійний термін починається з дня продажу мотоцикла офіційним дилером Вајај першому власнику.
- У разі повторного продажу мотоцикла протягом гарантійного періоду право на термін, що залишився гарантії передається від першого покупця подальшого разом Керівництвом по експлуатації.

Обов'язки власника мотоцикла.

- Експлуатувати мотоцикл з дотриманням правил і положень, зазначених в інструкції з експлуатації;
- Проводити періодичне технічне обслуговування тільки у офіційного дилера Вајај відповідно до

встановленими правилами і регламентом (перевищення пробігу між плановими технічними обслуговуваннями понад 100 км не допускається);

- Недотримання правил і регламенту обслуговування мотоцикла, може спричинити за собою неможливість задоволення вимог по гарантії;
- Використовувати моторне паливо, рекомендоване виробником в інструкції з експлуатації мотоцикла;
- Проводити перед поїздкою огляд відповідно до рекомендацій, викладених в інструкції з експлуатації;
- Необхідно перевіряти рівень моторного мастила щодня перед кожною поїздкою. Якщо необхідно доливати мастило, використовуйте мастило марки і специфікації, рекомендоване офіційним дилером Вајај.
- При виявленні на мотоциклі піску, асфальту, гудрону, смоли дерев і інших речовин, здатних пошкодити лакофарбове покриття, негайно видалити їх;
- Своєчасно усувати будь-які виявлені пошкодження лакофарбового покриття транспортного засобу, викликані зовнішнім впливом;
- Для здійснення гарантійного обслуговування надати мотоцикл до офіційного дилера Вајај.

Умови виконання гарантійних зобов'язань:

1. Мотоцикл має справжні ідентифікаційні знаки виробника;
2. Мотоцикл експлуатується і обслуговується відповідно до рекомендацій і вимог викладених в інструкції з експлуатації;
3. Періодичне обслуговування мотоцикла виконувалося на авторизованій сервісній станції офіційного дилера Bajaj з відповідними відмітками в інструкції з експлуатації і в **ONLine журналі** <http://bit.ly/motomaniasto>;
4. У разі повторного продажу мотоцикла протягом гарантійного періоду право на термін, що залишився гарантії передається від першого покупця подальшого разом Керівництвом по експлуатації;
5. Офіційний дилер Bajaj самостійно приймає рішення про усунення гарантійного дефекту;
6. Замінені по гарантії дефектні компоненти є власністю компанії Bajaj і підлягають передачі і зберіганні в представництві компанії.

Обмеженням гарантії є:

Гарантія Bajaj обмежена тільки дефектами виробничого характеру та не поширюється на такі випадки:

1. Використання мотоцикла в спортивних змаганнях і комерційних цілях при здачі в прокат або оренду, використанні в якості таксі, а також використання для навчання водінню;
2. Установка на мотоцикл компонентів і додаткового обладнання, не схвалених виробником, а також не оригінальних запасних частин, які могли послужити причиною несправності;
3. Застосування паливно мастильних матеріалів, які не є еквівалентом, рекомендованих виробником;
4. Використання палива нижче А-92 та вище А-95;
5. Зловживання, недбале поводження або використання мотоцикла з метою, для яких він не призначений;
6. Відсутність рекомендованого обслуговування або його несвочасне виконання, що відбивається в інструкції з експлуатації;
7. Порушення правил і рекомендацій виробника по експлуатації мотоцикла, викладених в інструкції з експлуатації;
8. Пошкодження, викликані участю в аварії, зіткнення, затоплення, пожежі або стихійного лиха;
9. Зміна модифікації мотоцикла або його компонентів і порушення стандартних регулювань мотоцикла;
10. Виконання технічного обслуговування і ремонту на не авторизованих сервісних станціях Bajaj;

11. Пошкодження в ході транспортування мотоцикла;
12. Знебарвлення, поява корозії або зниження якості лакофарбового покриття внаслідок атмосферного впливу або природного зносу;
13. Ідентифікаційні номери рами, двигуна і т.д. пошкоджені або видалені.

Вајај також не компенсує витрати по виконанню наступних робіт і придбання необхідних компонентів і запчастин в наступних випадках:

1. Регулювання, настройки, видалення відкладень (нагар) і інше періодичне обслуговування і контрольний огляд мотоцикла;
2. Заміна мастил і компонентів внаслідок їх природного зносу або в ході періодичного обслуговування, таких, як: шини, свічки запалювання, елементи повітряного фільтра, колодки гальмівні, елементи зчеплення, приводні ланцюги і ремені, зірочки, лампи, акумулятори і т.д.;
3. Непрямі витрати, пов'язані з дефектом, такі, як телефонні розмови, послуги таксі або евакуатора, втрачений прибуток і т.д.

Також гарантія Вајај не поширюється:

На роботи по технічному обслуговуванню, включаючи будь-які регульовальні роботи;

На деталі і системи двигуна, що піддаються природному зносу, залежному від якості палива і

мастильних матеріалів, інтенсивності, умов експлуатації та стилю водіння власника мотоцикла; Фільтри і фільтруючі елементи (масляні, паливні, повітряні і т. П.);

Паливно Мастильні Матеріали (Моторна олива, бензин, рідину для вилок і амортизаторів, охолоджуюча рідина, мастила, гальмівна рідина тощо); Свічки запалювання; Лампи всіх типів; Акумуляторні батареї; Запобіжники; Колісні спиці; На будь-які пошкодження пластмасових і пластикових конструкцій;

На пошкодження які є результатом природного зносу:

Гальмівні колодки, гальмівні диски і барабани; Щітки електродвигунів; Приводні ланцюги; Шини, камери; Ведучі й відомі зірки; Регульовальні шайби клапанів; ГТВ; Шланги, патрубки; Ремені; Деталі механізму зчеплення; і т.д.

На наступні вузли і деталі діє обмежена гарантія:

До 3000 км пробігу:

Амортизатори передні і задні;

Колісні диски;

Ступиці коліс;

Підшипники коліс і рульової колонки.

До 1000 км пробігу:

- Реле регулятора

- Реле поворотів

- Котушки запалювання

- Регулятор напруги

Всі регулювальні роботи (регулювання карбюратора, установка моменту запалення, балансування коліс, регулювання рульового управління, прокачування гальмівної системи, регулювання напрямку світлових пучків фар і т.п.) під час гарантійного періоду виробляються платно, на загальних підставах.

Умови гарантії не поширюються на наслідки від впливу зовнішніх факторів, таких як: зберігання транспортного засобу в які не відповідають умовам, ударів каменів, промислових викидів, смолистих опадів дерев, солі, граду, штурму, блискавок, стихійних лих або інших природних і екологічних явищ. Усунення недоліків, які виникли з перелічених причин, оплачуються власником на загальних підставах.

Незначні відхилення, що не впливають на якість, експлуатаційні характеристики або працездатність мотоцикла, наприклад, слабкий шум, скрип або вібрації, які супроводжують нормальну роботу мотоцикла; незначительное (яке не впливає на нормальний витрата) просачування масел, технічних рідин або мастил крізь прокладки і сальники.

Дефекти, що виникли внаслідок недотримання режимів обкатки, зазначених в керівництві користувача, або викликані недотриманням Керівництва по експлуатації;
Зношені, деформовані, розірвані в процесі експлуатації

деталі мотоцикла;

Збиток в результаті ремонту або обслуговування, проведеного неофіційними дилером, а також збиток, викликаний установкою неоригінальних запасних частин;

На не усунення несправності при першій нагоді після виявлення такої несправності;

Гарантія виробника не покриває побічний і непрямий збиток і витрати, включаючи, але не обмежуючись, наступним:

Вартість телефонних переговорів;

Вартість поїздок в таксі;

Вартість виклику евакуатора;

Вартість оренди гойдалки транспортних засобів;

Живлення;

Одяг;

Пошкодження швидкопсувних товарів;

Недоотримання прибутку або комісійних в результаті неможливості використовувати мотоцикла;

Тимчасові витрати;

Компенсація за незручності, спричинені власнику;

Відшкодування збитку, що виник в результаті ДТП;

Гарантією не покривається усунення несправностей мотоцикла, на якому вироблено підробка або зміни показань одометра, таким чином, що його реальний пробіг не може бути достовірно встановлено.

Гарантія та гарантійні зобов'язання



Під час гарантійного періоду власник має право на безкоштовне усунення офіційним дилером Вајаї дефекту, визнаного виробником гарантійним.

1. Власник повинен надати офіційного дилера Вајаї Керівництво по експлуатації при кожному зверненні для обслуговування, ремонту і позначки виконаних робіт.
2. Власник відповідальний за дотримання правил експлуатації і зміст мотоцикла відповідно до вказівок керівництва користувача.
3. Власник оплачує витрати по плановому технічному обслуговуванню / відмінного технічного обслуговування мотоцикла, а також по заміні його компонентів, схильних до природного зносу.
4. Власник оплачує витрати по усуненню пошкоджень внаслідок зловживання, недбалого поводження і аварій, а також непрямі витрати.
5. У разі підозри гарантійного дефекту, власник повинен негайно надати мотоцикл офіційному дилера Вајаї.
6. Власник оплачує витрати по демонтажу / монтажу агрегатів і діагностиці систем передбачуваного гарантійного дефекту в разі визнання його НЕ гарантійним.
7. Власник оплачує витрати за послідовні ремонти, що не покриваються гарантією.

Увага!

В Керівництві по експлуатації вимагайте підпис і печатку офіційного дилера Вајаї при покупці, і після проведення технічного обслуговування.

Також, вимагайте внести відмітку про періодичне обслуговування і інших роботах в ONLine журнал <http://bit.ly/motomaniasto>.

Без підпису та печатки технічне обслуговування не вважається дійсним, гарантія втрачає свою силу.

Сервісна книжка

П.І.Б. і підпис покупця _____

Дата продажу:

д. м. р.

_____/_____
3 гарантійними умовами ознайомлений.

/ Найменування дилера _____

М.П.

VIN Номер мотоцикла

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Увага !!! В Керівництві по експлуатації вимагайте підпис і печатку офіційного дилера Bajaj при покупці, і після проведення технічного обслуговування. Без підпису та печатки технічне обслуговування не вважається дійсним, гарантія втрачає свою силу.

При пробігу 500~750 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 4500~5000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 9500~10000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 14500~15000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____
При пробігу 19500~20000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 24500~25000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 29500~30000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____	При пробігу 34500~35000 км: Дата: _____ Зробили: _____ Пробіг: _____

Сервісна книжка

При пробігу 39500~40000 км:	При пробігу 44500~45000 км:	При пробігу 49500~50000 км:	При пробігу 54500~55000 км:
Дата: _____	Дата: _____	Дата: _____	Дата: _____
Зробили: _____	Зробили: _____	Зробили: _____	Зробили: _____
Пробіг: _____	Пробіг: _____	Пробіг: _____	Пробіг: _____


Увага !!! В Керівництві по експлуатації вимагайте підпис і печатку офіційного дилера Ваја при покупці, і після проведення технічного обслуговування. Без підпису та печатки технічне обслуговування не вважається дійсним, гарантія втрачає свою силу.

При пробігу 59500~60000 км:	При пробігу 64500~65000 км:	При пробігу 69500~70000 км:	При пробігу 74500~75000 км:
Дата: _____	Дата: _____	Дата: _____	Дата: _____
Зробили: _____	Зробили: _____	Зробили: _____	Зробили: _____
Пробіг: _____	Пробіг: _____	Пробіг: _____	Пробіг: _____

Інформація про заміну одометра

Дата заміни: _____

Пробір: _____

Відмітки
дилера:

Дата заміни: _____

Пробір: _____

Відмітки
дилера:

Для нотаток

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Для нотаток

BOXER BM125X